



CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL

51o. PERÍODO DE SESIONES

DOCUMENTOS OFICIALES

Viernes 30 de julio de 1971

a las 10.20 horas

PALACIO DE LAS NACIONES, GINEBRA

SUMARIO

	<i>Página</i>
Temas 17, 10 b y 3 a del programa :	
Medidas para mejorar la organización de los trabajos del Consejo (<i>continuación</i>)	
Ciencia y tecnología	
b) Disposiciones institucionales futuras en materia de ciencia y tecnología (<i>continuación</i>)	
Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo : examen y evaluación de objetivos y medidas de política de la Estrategia Internacional del Desarrollo	
a) Sistema de evaluación general de los progresos realizados en la aplicación de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo : informe del Comité de Asuntos Económicos (<i>continuación</i>)	231

Presidente : Sr. DRISS (Túnez).

TEMAS 17, 10 b Y 3 a DEL PROGRAMA

Medidas para mejorar la organización de los trabajos del Consejo (*continuación*) [E/4986 y Add.1 a 9, E/L.1382, E/L.1408/Rev.2, E/L.1422, E/L.1431, E/L.1435, E/L.1451 (parte A), E/L.1458]

Ciencia y Tecnología

b) Disposiciones institucionales futuras en materia de ciencia y tecnología (*continuación*) [E/4954, E/4989, cap. VII; E/5012 (Part I), cap. I, secc. B; E/L.1400, E/L.1420 y Add.1, E/L.1451 (parte B) y E/L.1451/Add.1, E/L.1458, E/L.1459]

Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo : examen y evaluación de objetivos y medidas de política de la Estrategia Internacional del Desarrollo

a) Sistema de evaluación general de los progresos realizados en la aplicación de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo : informe del Comité de Asuntos Económicos (*continuación*) [E/5029, anexo; E/5059, E/L.1451 (parte C) y E/L.1451/Add.1, E/L.1454 a 1458]

1. El Sr. WIELAND ALZAMORA (Perú) dice que la delegación del Perú apoya sin reservas el proyecto de resolución de Grecia (E/L.1458) cuyo autor dio muestras, en la sesión anterior, de su propósito conciliador y eminentemente constructivo.

2. Indudablemente, la propuesta global de los 15 países (E/L.1451), en la cual se vinculan la cuestión de la ampliación del número de miembros del Consejo, las disposiciones institucionales futuras en materia de ciencia y tecnología y el mecanismo de examen y evaluación apli-

cable al Segundo Decenio para el Desarrollo, presenta ventajas innegables, pero su alcance es tal que debe darse a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas, especialmente a todos los países en desarrollo, la posibilidad de estudiarla a fondo. El Consejo debe actuar conforme a los intereses de los países que sentirán más los efectos de la propuesta contenida en el documento E/L.1451. Ahora bien, en la Reunión Ministerial del Grupo de los 77 que se celebrará en Lima y en el tercer período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo que ha de celebrarse en Santiago, los países en desarrollo tendrán ocasión de estudiar, a nivel ministerial, las propuestas contenidas en las partes B y C del proyecto de resolución E/L.1451 y entonces podrán, con pleno conocimiento de causa y después de haber dispuesto del tiempo necesario para llevar a cabo las negociaciones indispensables, decidir una posición común que favorezca verdaderamente la cooperación internacional. Por lo tanto, el Consejo no debe, cuando se trate de cuestiones tan vitales como las que son objeto de las partes B y C del proyecto de resolución, adoptar precipitadamente decisiones que sólo deberían tomarse una vez conocidos los resultados de las reuniones de Lima y Santiago.

3. En cuanto a la cuestión de la ampliación del Consejo que es objeto de la parte A del proyecto de resolución E/L.1451, el representante del Perú señala que no se trata de una cuestión que importe sólo a los países en desarrollo, y que algunos países desarrollados, también interesados en ella, todavía no se han pronunciado definitivamente al respecto. Al someter ese texto a votación en este momento se excluiría la posibilidad de llegar a un consenso sobre esta cuestión de vital importancia.

4. Los países latinoamericanos miembros del Grupo de los 77, representados en Ginebra, han adoptado hace poco una posición común en materia de política internacional, que por otra parte responde a los intereses de los demás países del tercer mundo, y han pedido al representante del Perú que informe al Consejo de que todos ellos son partidarios de la solución preconizada por Grecia en su proyecto de resolución (E/L.1458); el orador pide que cuando llegue el momento de pronunciarse sobre este proyecto se someta a votación nominal.

5. El Sr. SCOTT (Nueva Zelandia) desea rendir homenaje al representante del Sudán por haber explicado claramente, al presentar en la 1795a. sesión el proyecto de resolución de 15 países (E/L.1451), las razones por las que procedería agrupar en una propuesta global los temas 17, 10 b y 3 a del programa.

6. Por su parte, Nueva Zelandia quiere ante todo que se restablezca la dignidad y la eficacia del Consejo. Tal vez su deseo sea temerario y no todos lo compartan, pero, en lo

que a ella respecta, Nueva Zelandia está dispuesta a apoyar todas las medidas que puedan favorecer dicho resultado.

7. Sin duda no es fácil apreciar ya todo el alcance de la propuesta global --y la delegación de Nueva Zelandia tiene sus dudas sobre ella-- pero, en todo caso, a su juicio está perfectamente justificado agrupar los temas 17, 10 b y 3 a.

8. La primera medida importante preconizada en el proyecto de resolución E/L.1451 es la tratada en la parte A; consiste en pedir a la Asamblea General que estudie la posibilidad de aumentar a 54 el número de miembros del Consejo. Esto no es exactamente lo que dice el párrafo 1 de la parte A, y tal vez hubiera sido mejor enunciar la recomendación de manera menos perentoria. Sin embargo el orador está convencido de que la Asamblea General, como ha ocurrido siempre que ha tenido ante sí una recomendación de este tipo, le prestará toda la atención que merece y apreciará debidamente si conviene atenerse a la cifra de 54 miembros o, llegado el caso, establecer una cifra inferior.

9. La segunda medida importante, propuesta en la parte B del proyecto, consiste en establecer un comité permanente sobre la aplicación de la ciencia y la tecnología al desarrollo. Algunos miembros del Consejo no están seguros de cuales serían exactamente las atribuciones de dicho comité, y su incertidumbre no carece de base. Pero es evidente que se impone la necesidad de un mecanismo que vincule entre sí las múltiples actividades en curso sobre la aplicación de la ciencia y la tecnología al desarrollo y no es menos evidente que dicha tarea de coordinación es de competencia del Consejo. La delegación de Nueva Zelandia apoya por tanto la idea de crear un comité intergubernamental permanente que cuente con los consejos e instrucciones de expertos del más alto nivel pertenecientes al Comité Asesor sobre la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo.

10. La tercera decisión importante, propuesta en la parte C del proyecto, se refiere al mecanismo de examen y evaluación de los progresos realizados en la aplicación de la Estrategia del Desarrollo para el Segundo Decenio. Innegablemente corresponde a la Asamblea General cumplir el papel que le incumbe en tal sentido con arreglo a la Carta, que consiste sobre todo, según las decisiones adoptadas en su resolución 2641 (XXV), en atribuir funciones precisas a cada uno de los órganos dotados de alguna competencia en la materia. Por su parte, el Consejo, al que corresponde por definición un papel de coordinador, deberá cumplir, en particular, las obligaciones que le impone el párrafo 83 de la Estrategia Internacional del Desarrollo aprobada por la Asamblea General en su resolución 2626 (XXV); la creación de un comité del Consejo, tal como se prevé en el párrafo 1 de la parte C del proyecto, se atiene perfectamente a los principios establecidos por la Asamblea General. Si ésta se pronunciara por otra fórmula de evaluación, el Consejo tendría que volver a examinar algunos elementos de su decisión. Evidentemente, sería lamentable que la creación de ese comité del Consejo llevase a una duplicación de actividades, pero si el Consejo es el primero en establecer un organismo de examen y de evaluación, no será responsable de tales duplicaciones.

11. La redacción del párrafo 1 de la parte C no es muy elegante. Pero la delegación de Nueva Zelandia sabe que esta disposición representa una transacción a la cual se ha llegado después de negociaciones muy delicadas, y todos los miembros del Consejo saben cómo interpretarla en su forma actual. Con el mismo ánimo de conciliación, la delegación de Nueva Zelandia apoya sin reservas el párrafo 4 de la parte C.

12. En suma, la delegación de Nueva Zelandia no tendrá dificultad en votar en favor de las partes B y C del proyecto de resolución E/L.1451, cuyas disposiciones le parecen apropiadas para devolver la confianza en la eficacia del Consejo. En cambio, la parte A no tendría en otras circunstancias el apoyo de la delegación de Nueva Zelandia pues, por sí mismo, el aumento del número de miembros del Consejo no basta para mejorar verdaderamente la organización de los trabajos del Consejo. Sin embargo, la delegación de Nueva Zelandia comprende que el Consejo no puede recobrar la confianza de algunos países si no llega a ser más representativo.

13. Por lo tanto, la delegación de Nueva Zelandia advierte en la propuesta global elementos que aprueba y otros que no aprueba, pero si hubiera acuerdo unánime del Consejo en torno a todos los elementos de la propuesta global, ésta no tendría razón de ser. Al parecer, representa el grado máximo de acuerdo al que es posible llegar por el momento. Si se retrasa la aprobación de una decisión sobre esta propuesta global, o si se tratase de enmendarla considerablemente, el Consejo perdería la ocasión de recobrar el crédito que ahora le hace tanta falta. En momentos en que el mundo evoluciona con suma rapidez en el plano científico y técnico, la Carta de las Naciones Unidas debe dar pruebas de flexibilidad, y una decisión del Consejo favorable al proyecto de resolución E/L.1451 respondería cabalmente a tal necesidad.

14. Por todo ello, la delegación de Nueva Zelandia no sólo apoya la propuesta global contenida en el documento E/L.1451, sino que pide a los coautores que incluyan a Nueva Zelandia en su lista.

15. En la sesión anterior, el representante de Ceilán recordó a los miembros del Consejo que debían protegerse los intereses de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas. Ninguno de los miembros del Consejo puede saber con certeza cuál sería la actitud de éste o aquel Estado no miembro del Consejo, pero no hace falta decir que el Consejo adopta las decisiones que, según estima, redundarán en beneficio de todos. El observador del Canadá ha encargado al representante de Nueva Zelandia que informe al Consejo de que el Canadá apoya las medidas preconizadas en el proyecto de resolución E/L.1451.

16. Al presentar en la 1796a. sesión su proyecto de resolución (E/L.1458), el representante de Grecia destacó que sin duda sería posible, dentro de un plazo suplementario de dos o tres meses, lograr la adhesión de un número mucho mayor de Estados Miembros a las medidas preconizadas en la propuesta global, especialmente la de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad cuyo asentimiento es indispensable para una reforma de la Carta. El representante de Nueva Zelandia, que de buena gana

haría suyos varios de los argumentos expuestos por el representante de Grecia, no apoya, sin embargo, su conclusión en el sentido de aplazar para más adelante la decisión del Consejo. De hecho, todos los miembros del Consejo han tenido tiempo de sobra para estudiar las propuestas agrupadas en el proyecto de resolución E/L.1451, que ya habían sido objeto de una presentación oficiosa en el 50o. período de sesiones, y el orador estima que se ha cumplido el lapso indispensable de consultas y de negociaciones. Si se quiere que la Asamblea General pueda efectuar un examen a fondo de la cuestión, es preciso presentarle una decisión del Consejo en debida forma. Los miembros permanentes del Consejo de Seguridad que son miembros del Consejo Económico y Social no han indicado, con una sola excepción, la posición que adoptarían en definitiva, pues no lo pueden saber si no conocen exactamente lo que desea el Consejo. Por lo tanto, ha llegado el momento de cortar el nudo gordiano y de pronunciarse por un escrutinio sin ambigüedades.

17. El Sr. CHAMMAS (Líbano) desea hacer algunas aclaraciones en relación con las observaciones que fueron formuladas en la sesión anterior, en especial por el representante del Reino Unido que no comprende por qué la delegación del Líbano pone reparos a la expresión "por regla general" que figura en el párrafo 1 del proyecto de resolución de la URSS (E/L.1382). El orador tiene una objeción de principio que fundamenta en lo dispuesto en el Artículo 60 de la Carta. Si tras las palabras "por regla general", se insertan, por ejemplo, las palabras "salvo que la Asamblea General decida otra cosa", el proyecto de resolución E/L.1382 sería perfectamente aceptable para su delegación.

18. La delegación del Líbano, que figura entre los autores de la enmienda E/L.1421 al proyecto de resolución E/L.1408, considera que debería retirarse esta enmienda ya que se ha revisado el proyecto E/L.1408 y las ideas esenciales contenidas en la enmienda E/L.1421 figuran ahora en la propuesta global E/L.1451. En el caso de que el Consejo tuviera todavía que ocuparse de la enmienda E/L.1421, su delegación ya no figuraría entre los coautores. Lo mismo cabe decir de la enmienda E/L.1431 cuyo contenido figura, con ligeras modificaciones, en la sección A del proyecto E/L.1451.

19. Algunos miembros del Consejo han puesto en duda la validez y la solidez jurídica de las disposiciones propuestas en el proyecto de resolución E/L.1451. Probablemente, las explicaciones facilitadas en la sesión anterior por el Asesor Jurídico hayan disipado todos los temores a este respecto. En todo caso, el Consejo Económico y Social, de conformidad con el Artículo 72 de la Carta y según confirma la nota al pie de la página 1 del reglamento del Consejo en la edición de 1967¹, establece su propio reglamento.

20. En la sesión anterior, parece que el representante de Ceilán esgrimió como argumento que si la Asamblea General designara 27 nuevos miembros de los comités del período de sesiones, su mandato tendría en cierta medida carácter permanente. Pero como los miembros del Consejo

pasan a ser automáticamente miembros de los comités del período de sesiones, o bien el representante de Ceilán parte de la hipótesis de que los Estados designados como miembros suplementarios de los comités del período de sesiones no presentarían sus candidaturas al Consejo mismo, o bien su argumento cae por su propio peso. En efecto, si en 1972 se elige miembro del Consejo a uno de esos Estados, el puesto suplementario que ocupaba en los comités del período de sesiones quedará vacante.

21. El representante de Grecia propuso, al presentar en la 1796a. sesión su proyecto de resolución E/L.1458, el tipo de decisión sobre procedimiento que el Consejo generalmente adopta cuando decide, tras un debate exhaustivo, aplazar toda decisión de fondo. Ahora bien, el proyecto de Grecia es de 27 de julio de 1971, fecha en que todavía no se había deliberado detenidamente sobre las propuestas de fondo que figuran en el documento E/L.1451. Por añadidura, el representante de Grecia ha defendido su proyecto con argumentos de fondo, que corresponden evidentemente a las opiniones de una importante minoría del Consejo.

22. Uno de los argumentos de fondo, a menudo esgrimido durante el debate, es que el Consejo no debería adoptar una decisión cuando existen muchas posibilidades de que la Asamblea General la anule. El orador optaría por dejar que tanto el Consejo como la Asamblea General ejerzan su respectiva autoridad y permitir precisamente que la decisión del Consejo pase por la prueba del debate en la Asamblea General, la cual, por lo demás, nunca ha dudado en modificar una decisión del Consejo cuando lo ha considerado oportuno.

23. Por otra parte, el representante de Grecia ha argumentado que el número de los miembros del Consejo sólo representaba en un principio la cuarta parte del total de los Estados Miembros de las Naciones Unidas. Ello no es exacto, ya que la relación de 18 a 51 es de 35 por 100. Cuando en este caso los autores del proyecto de resolución E/L.1451 proponen aumentar a 54 el número de miembros del Consejo, y el número de Estados Miembros de las Naciones Unidas es 127, la relación sería de 42,5 por 100. Si el representante de Grecia se adhiriera al proyecto de resolución E/L.1451 y aceptara lo que frecuentemente propugnan los países en desarrollo, a saber una modificación de la fórmula actual de distribución de puestos según la cual se atribuyen 10 puestos a Estados de Europa oriental y de Europa occidental y 17 a Estados de África, Asia y América Latina (véase artículo 146 del reglamento de la Asamblea General) con el fin de asignar 9 puestos a los Estados de Europa y 18 a los países en desarrollo, quizá consintieran los autores del proyecto de resolución E/L.1451 en volver a considerar su propuesta encaminada a aumentar a 54 el número de miembros del Consejo y tal vez aceptarían reducirlo a 52.

24. El Sr. CARANICAS (Grecia), sobre una cuestión de orden, dice que quisiera hacerle una aclaración al representante del Líbano, quien ha dicho que hubiera debido presentar su proyecto de resolución al final del debate.

25. El Sr. OSMAN (Sudán), sobre una cuestión de orden, dice que observa que el representante de Grecia está

¹ Publicación de las Naciones Unidas, No. de venta : 67.I.34.

ejerciendo su derecho de contestar, derecho que se ejerce en último lugar.

26. El PRESIDENTE pide al representante de Grecia, en virtud del artículo 52 del reglamento, que aplaze su contestación.

27. El Sr. POISSON (Níger) se considera obligado a afirmar, dado el giro que ha tomado el debate, que los autores del proyecto de resolución E/L.1451 están más decididos que nunca a mantener y defender su propuesta encaminada a ampliar la composición del Consejo y a reforzar su función mediante la creación en su seno de un comité permanente para la ciencia y la tecnología y de un comité de evaluación de las medidas adoptadas para alcanzar los objetivos del Segundo Decenio para el Desarrollo. Considera asimismo que el proyecto de resolución E/L.1451 debería someterse a votación hoy mismo.

28. El representante del Níger agradece al Presidente su extrema tolerancia, ya que el debate de procedimiento que se ha desarrollado en el Consejo ha permitido a cada uno expresar su punto de vista con toda libertad. El Presidente hubiera podido invocar muchos artículos del reglamento para oponerse a ello, pero no lo ha hecho.

29. Aunque los autores del proyecto de resolución E/L.1451 han sido objeto de toda clase de ataques y se han empleado contra ellos diversos subterfugios, no por ello han renunciado a defender su texto. Esta actitud de los autores debería dar materia de reflexión a todos los que creyeron que constituían un grupo inconexo formado esencialmente por irresponsables a los que se podía forzar a cambiar sus convicciones. Como ninguna de estas estratagemas ha producido efecto, los adversarios del proyecto han recurrido a argumentos aparentemente bien intencionados, pero los autores tampoco se han dejado impresionar por esta forma de paternalismo, que no aprecian en absoluto. Se les ha aconsejado que esperen para que quienes deseaban sumarse a ellos dispusieran todavía de dos meses para reflexionar. Ahora bien, la ampliación del Consejo es un problema urgente al que hay que dar una solución sin tardanza. Se ha pedido asimismo a los autores que esperen a que se hayan celebrado la Reunión Ministerial del Grupo de los 77 de Lima y el tercer período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, de Santiago de Chile. Ya en 1967, la Reunión Ministerial de Argel debía permitir al Grupo de los 77 aprobar resoluciones encaminadas a facilitar la realización de los objetivos que se trataban de alcanzar en el segundo período de sesiones de la Conferencia, celebrada en Nueva Delhi. Ahora bien, todo el mundo conoce los resultados de esta Conferencia. Los países en desarrollo menos adelantados y, en especial, los asociados al Mercado Común guardan de ella un recuerdo amargo y en las reuniones de Lima y de Santiago de Chile sabrán defenderse mejor. Esta vez no se dejarán sorprender. Harán lo necesario para que el órgano fundamental de las Naciones Unidas en las esferas económica y social pueda desempeñar su función de coordinador y supervisor de los resultados obtenidos durante el Segundo Decenio para el Desarrollo. En otras palabras, defenderán al Consejo ya que no consideran

beneficioso para sus intereses el papel de comparsa que se le intenta imponer en beneficio de los órganos auxiliares de las Naciones Unidas. Por último, se ha aconsejado a los autores que esperen a que todos los miembros del Consejo de Seguridad acepten el principio de la ampliación del Consejo. Una vez más los países del tercer mundo se muestran escépticos porque se preguntan cómo va un grupo de conservadores, ya sean de izquierda o de derecha, a aceptar la renuncia a los privilegios que él mismo se ha reservado. Claro que quizá no sea para mañana la ampliación del Consejo, pero, ¿por qué no poner ya en marcha el procedimiento?

30. El representante del Níger está convencido de la necesidad de unir en cada resolución a los Estados, grandes y pequeños, si no puede obtenerse un consenso general. Los que han declarado que no había ninguna razón seria en pro de la ampliación del Consejo han adoptado una actitud perjudicial para los países que hasta hace poco no han podido entrar en las Naciones Unidas. También esos países tienen derecho a participar en las decisiones importantes que se adopten en materia económica y social. No existe razón alguna para mantenerlos indefinidamente apartados de estos debates, y aquellos países subdesarrollados que son partidarios de esperar proyectan una sombra lamentable sobre la historia del tercer mundo.

31. Para concluir, el orador reafirma que la delegación del Níger está convencida de la necesidad de aumentar sin demora el número de los miembros del Consejo y de dotar a éste de los instrumentos apropiados para que pueda desempeñar la función que de él se espera en la realización de los objetivos del Segundo Decenio para el Desarrollo.

32. El Sr. NESTERENKO (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas), sobre una cuestión de orden, dice que no ha querido interrumpir antes al representante del Níger pero le sorprende que se haya invocado el reglamento para negar la palabra al representante de Grecia y se haya concedido la palabra al representante del Níger.

33. El PRESIDENTE da lectura del artículo 52 del reglamento y precisa que se ha limitado a aplicarlo.

34. Da a continuación lectura de la lista de oradores y propone que, si no hay objeciones, se declare cerrada esta lista.

Así queda acordado.

35. El Sr. GROS ESPIELL (Uruguay) dice que su delegación ha expuesto ya (1794a. sesión) los motivos por los que juzga ilógico abordar tres cuestiones en un solo proyecto de resolución y ha explicado que el examen conjunto de los tres temas infringe el reglamento del Consejo. Su opinión no ha cambiado, pero hubiera podido mostrarse comprensiva respecto del proyecto de resolución E/L.1451 si, después de haberlo examinado, hubiese pensado que permitiría resolver de un modo positivo los problemas que se plantean. Por desgracia, tras un detenido examen se ha dado cuenta de que le sería imposible votar a favor de ninguna de las tres partes de ese texto.

36. La delegación del Uruguay suscribe el principio de que es preciso aumentar el número de miembros del

Consejo Económico y Social para darle un carácter más representativo. Si en la parte A sólo se enunciase este principio y se hubiera llegado a un acuerdo general al respecto, habría podido votar en su favor. Pero no ha sido este el caso. Además, los párrafos 1, 2 y 3 de la parte dispositiva adolecen de vicios de forma que constituyen obstáculos insuperables. Ante todo, es evidente que, habida cuenta del Artículo 108 de la Carta, no hay ninguna posibilidad práctica de que se apruebe la recomendación formulada en el párrafo 1. El orador se pregunta por qué adoptar, pues, una resolución que no se aplicará. Además, la delegación del Uruguay comparte la opinión del Asesor Jurídico de que el párrafo 2 es contrario al artículo 26 del reglamento del Consejo. Claro que se ha mencionado la resolución 1992 (XVIII) de la Asamblea General pero, en la coyuntura actual, esta resolución no puede constituir un precedente. De hecho, cuando se aprobó esta resolución la situación era radicalmente distinta de la actual y es imposible establecer analogía alguna entre la resolución 1992 (XVIII) de la Asamblea y la propuesta que actualmente se somete al Consejo. Por último, el párrafo 3 no sólo viola el reglamento sino también los Artículos 61 y 68 de la Carta. En el Artículo 61 de la Carta se autoriza a la Asamblea General a elegir 27 miembros del Consejo Económico y Social, única competencia que se le reconoce en esta esfera, y no hay Artículo de la Carta que autorice a la Asamblea General a elegir los miembros de los comités del período de sesiones del Consejo. Es el propio Consejo quien los elige en virtud de lo dispuesto en el Artículo 68 de la Carta. Por consiguiente, la delegación del Uruguay no podrá votar a favor de la parte A del proyecto de resolución, aunque es partidaria de que se aumente el número de miembros del Consejo.

37. El observador de Trinidad-Tabago ha expuesto ante el Consejo (1795a. sesión), en nombre del Grupo Latinoamericano, los motivos por los que este Grupo se opone unánimemente a las partes B y C del proyecto de resolución: estas cuestiones han de examinarse en la Reunión Ministerial de Lima y después en el tercer período de sesiones de la Conferencia, y es indispensable que los países en desarrollo puedan exponer su punto de vista ante una instancia en la que todos puedan expresarse.

38. Por todo ello, el orador no estima conveniente para la comunidad internacional que el Consejo apruebe el proyecto de resolución E/L.1451. Antes es preciso deliberar a fin de llegar a un acuerdo aceptable para la gran mayoría de los miembros.

39. El orador está dispuesto a apoyar el proyecto de resolución de Grecia (E/L.1458), pues espera que si se aprueba este proyecto se podrá llegar a una solución casi unánime.

40. El Sr. ANTOINE (Haití) plantea una cuestión de orden y observa que no se le ha informado de la reunión del Grupo Latinoamericano a que se ha referido el representante del Uruguay.

41. El Sr. ZAGORIN (Estados Unidos de América) lamenta observar que el representante del Brasil se ha erigido en abogado del pesimismo y que los representantes

del Uruguay y de Grecia también han hecho previsiones del mismo orden y desea recordar algunos antecedentes. Cuando se votó la resolución por la que se elevó a 27 el número de miembros del Consejo Económico y Social, la URSS, al igual que Francia, votó en contra y los Estados Unidos y el Reino Unido se abstuvieron. Ahora bien, los miembros del Consejo son ahora 27. ¿Qué ha sucedido? En realidad, la URSS fue uno de los primeros países que ratificaron esta reforma de la Carta, y los Estados Unidos lo hicieron en cuarto o quinto lugar.

42. El Sr. McCARTHY (Reino Unido) agradece al representante del Brasil el interés que ha puesto en citar en la 1796a. sesión exactamente los pasajes de las propuestas del Reino Unido sobre las medidas para mejorar la organización de los trabajos del Consejo (E/4986). Sin embargo, desea precisar que en la cláusula de introducción del pasaje citado por el representante del Brasil se dice que el Consejo puede "realizar inmejorablemente" esas funciones (pero no que sea él sólo el que las pueda realizar). En cuanto a la última cláusula del pasaje citado, se dice que el lugar adecuado para discutir los problemas de política general es la Asamblea General. Ahora bien, todo el mundo sabe que en muchos casos es difícil determinar dónde empieza la política general y dónde termina. Es evidente que la Asamblea General ha tomado ya una decisión de política al aprobar la Estrategia Internacional del Desarrollo y no hay pues incompatibilidad entre las propuestas que figuran en el documento E/4986 y la posición adoptada por la delegación del Reino Unido durante el presente debate.

43. En cuanto a las observaciones formuladas por los representantes del Líbano y Nueva Zelandia, que ha hecho suyas el representante de Grecia, respecto de un miembro permanente del Consejo de Seguridad, el orador señala que ese miembro permanente no ha dicho que no cambiaría de opinión, pero tampoco ha dicho que sí cambiaría.

44. El representante de Grecia pronunció en la 1796a. sesión un discurso encendido y profundo porque versaba sobre la doctrina de las Naciones Unidas. Destacó en especial la necesidad de reflexionar y obrar con prudencia, y recordó algunas ocasiones en que el Consejo había lamentado haber actuado con precipitación. Por otra parte, el representante de la URSS ha señalado los peligros de la actitud del "todo o nada". Ahora bien, tras una madura reflexión sobre el aplazamiento solicitado por el representante de Grecia y pese a reconocer que el proyecto de resolución E/L.1451 no es ni mucho menos perfecto, el orador no podrá aceptar el proyecto de resolución E/L.1458. Votará a favor de las partes B y C del proyecto de resolución E/L.1451, pero no podrá apoyar la parte A.

45. El Sr. MOJSOV (Yugoslavia) apoya sin reservas la propuesta formulada en la sesión anterior por el representante de Grecia quien invitó a los miembros del Consejo a meditar las importantísimas consecuencias que tendrá en el futuro el proyecto de resolución E/L.1451 y pidió que se aplazase su examen. La cuestión que plantea el proyecto de resolución, esto es, el aumento del número de miembros del Consejo y de sus comités del período de sesiones, fue mencionada ya varias veces en los 49o. y 50o. períodos de

sesiones del Consejo, sin que pudiera adoptarse ninguna decisión. El representante de Yugoslavia ha observado con sorpresa que en el actual período de sesiones el documento E/L.1451 no se ha presentado oficialmente hasta el final de los trabajos del Consejo, en contra del procedimiento normal seguido en los órganos de las Naciones Unidas y que consiste en dar a las delegaciones bastante tiempo para estudiar detalladamente un proyecto de resolución y debatirlo a fondo antes de tomar una decisión. Cuando se trata de cuestiones tan importantes y tan polémicas como las que el Consejo está examinando y además existen enmiendas escritas a un proyecto de resolución, es indispensable que los autores y las demás delegaciones celebren consultas para armonizar conceptos y llegar a una decisión aceptable, si no para todos los países, al menos para la inmensa mayoría. Si el proyecto de resolución E/L.1451 se hubiera distribuido a los miembros del Consejo al comienzo de los trabajos, tal vez se habría podido encontrar una solución racional.

46. Es de lamentar que las delegaciones no hayan tenido tiempo de estudiar con detenimiento el proyecto de resolución, pero hay otros motivos, aún más importantes, que militan en pro de su aplazamiento. De hecho, no sólo el Consejo sino todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas están en el umbral de un período de grandes cambios, entre ellos el ingreso en las Naciones Unidas de la República Popular de China, y, de aplicarse el principio de la universalidad, de las dos Alemanias y de otros países que todavía luchan para obtener su independencia. El Consejo deberá, sin duda, adaptarse a estas modificaciones. El representante de Yugoslavia, al igual que los representantes de Francia, del Reino Unido y de la Unión Soviética, no se opone al principio de que se amplíe el Consejo y sus comités del período de sesiones, pero estima que el Consejo debe pesar bien las consecuencias políticas y estructurales de las propuestas que se formulan en ese sentido y abstenerse de tomar una decisión apresurada en vísperas de estos importantes cambios.

47. Cabe preguntarse si la creación de un nuevo comité encargado de la aplicación de la ciencia y la tecnología al desarrollo es posible cuando todavía no se han determinado la competencia de este nuevo órgano ni definido con precisión su mandato.

48. Por último, el mecanismo para evaluar los resultados obtenidos en el Segundo Decenio, propuesto en la parte C del proyecto de resolución, no parece indispensable si se tienen en cuenta las tres consideraciones siguientes: ante todo, ha de efectuarse una primera evaluación en 1972; en segundo lugar, de los 127 miembros de las Naciones Unidas, sólo 26 han respondido al cuestionario del Secretario General sobre los medios y métodos de evaluación de los resultados del Segundo Decenio, base insuficiente para una decisión; en último término, en el párrafo 4 de la resolución 2641 (XXV) de la Asamblea General adoptada por unanimidad, se indica con claridad que incumbe a la Asamblea General, tomar una decisión sobre la adopción de un sistema de evaluación general de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio para el Desarrollo y que el Consejo no puede prejuzgar esta decisión. Cualquier

desacuerdo entre el Consejo y la Asamblea General atentaría contra el prestigio del primero y perjudicaría de modo especial a los países en desarrollo cuyos ministros se reunirán en Lima para estudiar los problemas del desarrollo.

49. Por todo ello, el representante de Yugoslavia exhorta a los miembros del Consejo a que procuren evitar las consecuencias negativas que acarrearía una decisión precipitada.

50. El Sr. MARSH (Jamaica) hace suyas las observaciones de los representantes del Líbano y del Reino Unido, aunque no comparte las reservas de éste acerca del proyecto de resolución entre cuyos autores, por otra parte, se cuenta.

51. Se trata de saber si pueden invocarse cuestiones de procedimiento en relación con el fondo de una propuesta. El Asesor Jurídico ha dado explicaciones sobre el aspecto jurídico de la cuestión de las que se desprende que el párrafo 3 de la parte A se ajusta a los precedentes establecidos por la Asamblea General para la creación de órganos auxiliares. La Reunión Ministerial de Lima tendrá gran importancia, pero nada en el proyecto de resolución indica que la Asamblea General deba tomar una decisión antes de esa reunión. Ningún pasaje del proyecto de resolución E/L.1451 va en contra de la función del Consejo ni de la Asamblea General, ni puede acarrear conflictos de autoridad entre estos órganos. Es evidente que la Asamblea General debe examinar todas las decisiones del Consejo y, habida cuenta de esta consideración, es preferible que el Consejo adopte una decisión, aunque sea imperfecta, y la someta a la Asamblea General, en vez de limitarse a remitirle la cuestión; este último procedimiento no haría sino complicar los trabajos de un período de sesiones que se anuncia difícil, visto en gran número de problemas que la Asamblea General deberá examinar.

52. El Sr. RAZAFINDRABE (Madagascar) hace suyas las declaraciones de los representantes del Sudán y del Líbano. Estima también que la ampliación dará más representatividad al Consejo y le permitirá examinar mejor las cuestiones económicas y sociales que está llamado a resolver, y cumplir, de ese modo, una función más eficaz en pro del desarrollo. Por otra parte, esos problemas no sólo incumben a los países en desarrollo sino también a los propios países desarrollados.

53. En la sesión anterior, el orador siguió con interés la propuesta del representante de Grecia. Es importante que se expresen libremente en el Consejo todas las opiniones, y los patrocinadores del proyecto de resolución no pretenden imponer las suyas a las demás delegaciones; por el contrario, procuran establecer un diálogo y están dispuestos a recibir las sugerencias de las otras delegaciones, las cuales no han expuesto aún su posición. Sin embargo, no es posible convenir con el representante de Grecia en que hay una profunda división de opiniones respecto del proyecto de resolución. Muchas delegaciones se han mostrado partidarias del texto y hay motivos para ser optimista, ya que el debate ha permitido un constructivo intercambio de opiniones.

54. Por otra parte, no es posible esperar los resultados de la Reunión de Lima ni del tercer período de sesiones de la

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo para tomar una decisión sobre el proyecto de resolución. De hecho, hay problemas urgentes de comercio y desarrollo cuya solución podría verse en peligro.

55. El orador no modificará su posición, pero espera que las delegaciones que han formulado observaciones interesantes logren ponerse de acuerdo con los patrocinadores del proyecto.

56. El Sr. NESTERENKO (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) secunda la petición del representante del Líbano de que las actas resumidas sean lo más completas posible y reflejen fielmente la posición de las delegaciones, pues el Consejo deberá remitirse a ellas más adelante.

57. Tras escuchar atentamente las declaraciones de todos los patrocinadores de la propuesta global, el orador ha llegado a la conclusión de que no se ha esgrimido ningún argumento serio que justifique el proyecto de resolución. Cualesquiera sean las variaciones de tono o de matiz de cada delegación, todas las declaraciones tienen en común la falta de base sólida. Tal vez algunos países no hayan expuesto los verdaderos motivos que les impulsan a insistir en hacer que se apruebe el proyecto pero, en todo caso, el Consejo no tiene ninguna base para tomar las decisiones propuestas.

58. No pueden aceptarse como argumentos válidos las declaraciones según las cuales existe una crisis de confianza en las Naciones Unidas, o según las cuales los miembros del Consejo están insuficientemente informados como ha dicho el representante del Sudán. En el artículo 75 del reglamento del Consejo se dispone, sin embargo, que cualquier Miembro de las Naciones Unidas que no sea miembro del Consejo podrá participar en las deliberaciones que éste sostenga sobre cualquier asunto que le interese. El orador no comparte la opinión de que el debate ha permitido un constructivo intercambio de opiniones. Tal vez habría sido posible llegar a un acuerdo si no se hubieran mezclado cuestiones en una propuesta global cuyas partes B y C, que versan sobre la creación de un comité permanente de la aplicación de la ciencia y la tecnología al desarrollo y de un mecanismo de evaluación de la Estrategia Internacional del Desarrollo, sólo se han debatido superficialmente pues se ha centrado toda la atención en la parte A, relativa a la posibilidad de aumentar el número de miembros del Consejo. Eran las partes B y C las que ofrecían al Consejo más posibilidades de llegar a un acuerdo. La forma de presentación que han escogido los autores del proyecto ha hecho fracasar toda posibilidad de acuerdo.

59. Por otra parte, el representante de la URSS ha señalado ya todas las contradicciones internas del texto. Como ha demostrado el representante de Ceilán (1796a. sesión), los procedimientos en él previstos acarrearían la ampliación de los comités del período de sesiones antes que la del propio Consejo, lo cual es absurdo, dado que los miembros de estos comités son los miembros del Consejo. Cabe preguntarse qué finalidad persiguen los autores del proyecto de resolución y si desean reducir al Consejo a una parálisis completa.

60. El Asesor Jurídico ha declarado que existían precedentes de las medidas previstas en el proyecto y que el

Consejo decide sus procedimientos, pero el orador no ve la necesidad de reformar la Carta ni el reglamento del Consejo que, a su juicio, ofrecen suficientes posibilidades de permitir el eficaz funcionamiento del Consejo. Tampoco puede considerarse que constituyan precedente decisiones adoptadas en circunstancias distintas de las que se presentan actualmente en el Consejo.

61. Aunque los patrocinadores del proyecto de resolución se manifiestan dispuestos a intercambiar opiniones, no han procurado entablar un verdadero diálogo. El representante del Sudán ha dicho que no pretendía hacer presión sobre los miembros del Consejo, sino convencerlos, y el representante de Kenia ha afirmado, en nombre de los patrocinadores del proyecto, que no aceptará ninguna modificación del texto. En estas condiciones es imposible llegar a un acuerdo. Un análisis de los debates permite comprobar que los miembros del Consejo han adoptado las dos posiciones básicas siguientes: una recomienda un detenido examen del texto con respecto de las posiciones respectivas (a juicio del representante de la URSS, es éste el único medio que permite asegurar una auténtica colaboración y que puede llevar a una solución constructiva, habida cuenta de la responsabilidad de todos los Estados) y la otra pretende imponer una decisión a fuerza de votos mayoritarios. Esta última actitud es contraria a los principios de la Carta. Por otra parte, la situación no es nueva: hubo una época en que determinadas Potencias trataron de imponer su voluntad en las Naciones Unidas valiéndose de métodos análogos. Conviene recordar que ésta fue también la época en que la Organización estaba reducida a la impotencia.

62. Algunas delegaciones han subrayado que, cuando se trata del porvenir del Consejo, es indispensable llegar al más amplio acuerdo posible. Si los 15 patrocinadores del proyecto imponen su solución a los otros 12 miembros, ello no obligará a estos últimos a ceder a sus argumentos. De ahí que el método adoptado diste mucho de ser el más conveniente para garantizar el óptimo funcionamiento del Consejo.

63. Varias delegaciones han propuesto que prosiga o se aplase el debate. La solución parece aceptable, pero la URSS considera que el proyecto en su totalidad es completamente inaceptable desde el punto de vista jurídico, y que no sólo algunos miembros permanentes del Consejo de Seguridad no podrán apoyarlo sino que tampoco podrán hacerlo muchas otras delegaciones.

64. La suerte ha querido que la Unión Soviética adquiera la categoría de gran Potencia. Esta situación no tiene únicamente ventajas, sino que entraña gravísimas responsabilidades, que comparte con los países que han obtenido recientemente su independencia, que también tienen una función que desempeñar en materia de paz, seguridad y cooperación internacionales.

65. El representante del Líbano ha dicho que no le inspiraría ningún temor el que se sometiera la cuestión a la Asamblea General. Tampoco a la delegación de la URSS, pero ésta subraya que el objetivo fundamental es la cooperación con ánimo de confianza de las grandes y las pequeñas Potencias, en bien de todos los países y, en particular, de los países en desarrollo.

66. El PRESIDENTE declara que, si no hay objeciones, concederá la palabra al observador de Argelia, de conformidad con el artículo 75 del Reglamento.

67. El Sr. BOUDJAKI (Observador de Argelia) precisa que hace uso de la palabra a petición de los países africanos miembros del Consejo. Subraya la importancia que el grupo africano atribuye a la solidaridad en el seno del Grupo de los 77, y la aguda conciencia que tiene de sus obligaciones para con todos los países en desarrollo.

68. Los países africanos, convencidos de la importancia que va a tener la Reunión Ministerial de Lima, han decidido celebrar una reunión en Addis Abeba para determinar su postura en lo que respecta a los distintos temas que serán tratados en dicha Reunión, primeramente a nivel regional, y después en el seno del Grupo de los 77, al objeto de armonizar las posiciones del tercer mundo antes del tercer período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo. Esos países no escatimarán esfuerzo alguno para alcanzar este fin y están dispuestos a dar prueba de un espíritu de comprensión e incluso de sacrificio. Sin embargo, esta actitud debe encontrar su justa correspondencia para que la confianza sea recíproca.

69. Los países africanos miembros del Consejo Económico y Social, conscientes de la especial responsabilidad que les incumbe, están firmemente convencidos de que sus actividades para reforzar el Consejo pueden promover los intereses de los países en desarrollo y mejorar la cooperación internacional en materia de desarrollo económico y social, y confirman el carácter dinámico que debe tener la Estrategia Internacional del Desarrollo para ser un instrumento viable, de conformidad con la resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General. Tienen conciencia de la función que debe desempeñar el Consejo para mejorar la situación económica y social de los países en desarrollo, función que debe completarse con las actividades que emprendan en la UNCTAD. Opinan que los esfuerzos encaminados a reforzar el Consejo no son incompatibles con los objetivos que intentan alcanzar en el seno de la UNCTAD.

70. El Consejo debe hacer frente a sus responsabilidades y pasar a la acción, pronunciándose por la propuesta de los 16 países, entre los cuales figuran 7 países africanos, que merece ser sancionada por una acción positiva del Consejo.

71. El Sr. PATHMARAJAH (Ceilán) expone el pesar que le ha producido escuchar al representante del Níger atribuir a los adversarios del proyecto intenciones que nunca han tenido. La delegación de Ceilán, al igual que otras delegaciones, se ha esforzado por encontrar una transacción satisfactoria, sin salirse del reglamento del Consejo.

72. Por otra parte, la delegación de Ceilán teme que el representante del Líbano no haya comprendido bien su postura. En la 1796a. sesión, el orador observó que, si se aprobaba el proyecto, los comités del período de sesiones tendrían, además de los miembros actuales, 27 miembros suplementarios, elegidos en el vigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, y que conservarían sus

puestos hasta que se ampliara el Consejo Económico y Social. Quizá algunos de ellos sean elegidos como miembros del Consejo antes de la ampliación de éste, pero en el proyecto no figura disposición alguna relativa a la forma de cubrir los puestos de los miembros suplementarios de los comités del período de sesiones vacantes por esta razón. Habida cuenta de las observaciones formuladas durante el debate, sería ilusorio prever que el lapso entre dos períodos de sesiones pudiera durar menos de tres años. Se sabe el tiempo transcurrido entre la adopción de la resolución 1992 (XVIII) de 1963 y la ampliación del Consejo en 1965. Y sin embargo, al contrario de lo que sucede en este caso, dicha ampliación había sido aprobada casi por unanimidad, cosa que no ocurre hoy. Durante el período de espera, las delegaciones miembros del Consejo, que en calidad de tales ocupasen un puesto en los comités del período de sesiones y cuyo mandato expirara en 1972 y 1973, no podrían volver a dichos comités más que si fueran elegidas miembros de pleno derecho del Consejo, pues el proyecto no prevé ninguna elección de miembros suplementarios de los comités después del vigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General.

73. Por estas razones, la delegación de Ceilán duda de la legalidad del proyecto de resolución propuesto. Desde luego no se opone a la ampliación del Consejo, sino todo lo contrario, pero no puede suscribir las disposiciones del proyecto de resolución E/L.1451, y propone que se aplacen las deliberaciones, conforme a la propuesta de Grecia, al objeto de permitir la preparación de un proyecto concebido de forma más juiciosa.

74. El Sr. PATAKI (Hungría) tras señalar que durante las deliberaciones se le ha reprochado su tradicionalismo, subraya que difícilmente puede criticarse la tradición de negociaciones, de transacciones y de conciliación establecida desde hace mucho en el Consejo Económico y Social. Hay que evitar ante todo cualquier decisión apresurada sobre las cuestiones presentadas globalmente al Consejo, y toda delegación tiene derecho a pedir que se examinen con el mayor detenimiento sus opiniones sobre una cuestión tan grave.

75. Por otra parte, hay muchos argumentos en pro del aplazamiento de la decisión. Hay un determinado aspecto del proyecto de resolución E/L.1451 que parece haber pasado inadvertido hasta ahora. En el párrafo 4 de la parte A se dispone que, mientras entran en vigor las modificaciones estructurales propuestas, “todos los temas sustantivos del programa de un período de sesiones del Consejo, con independencia del debate general, se asignen a los comités del período de sesiones para su estudio a fondo con miras a someter recomendaciones concretas al Consejo”. La delegación de Hungría recuerda a este respecto que el artículo 26 del reglamento del Consejo permite a éste remitir a sus comités del período de sesiones “cualquier tema que figure en el programa” para que lo estudien e informen al respecto. Por su parte, se pregunta si el proyecto propuesto se ajusta al Artículo 62 de la Carta, que define las facultades del Consejo. De hecho, el documento E/L.1451 tiene un carácter muy restrictivo. La delegación de Hungría considera que sería vano buscar en la historia de

las Naciones Unidas un ejemplo de un órgano que adopta decisiones encaminadas a reducir sus propios poderes.

76. Habida cuenta de esas consideraciones, estima que el Consejo pasa por una fase sumamente crítica, en la que está obligado a dar pruebas de la mayor prudencia, habida cuenta de las opiniones expuestas por todas las delegaciones. Espera que el espíritu de cooperación acabe por prevalecer y que se aplase la decisión.

77. El Sr. CHTOUROU (Túnez) teme que el representante de la URSS se haya equivocado en lo que respecta a las intenciones de los autores del proyecto.

78. Por lo demás, rinde homenaje al representante de Grecia, cuya exposición ha escuchado con sumo interés, y declara que la delegación de Túnez tendrá en cuenta sus argumentos.

79. Los problemas sobre los que ahora delibera el Consejo fueron examinados ya en el 50o. período de sesiones, y el documento E/L.1451 es el resultado de las negociaciones e intercambios de impresiones realizados posteriormente. Por desgracia, no ha sido posible llegar a un amplio consenso sobre determinadas cuestiones, pero cabe esperar que se podrán paliar las divergencias de criterio que subsisten. Por otra parte, la decisión que pueda adoptar el Consejo en nada prejuzga la actitud de la Asamblea General o de los demás órganos de las Naciones Unidas llamados a pronun-

ciarse. Túnez, por su parte, desea que se conozca el punto de vista de todas las delegaciones, que se forme una cierta mayoría, que se expresen las delegaciones que estén en minoría, y, quizá vuelvan a considerar su postura en lo que respecta al proyecto. La puerta no está cerrada y cuando se celebre el debate en la Asamblea General todos podrán exponer sus argumentos. La decisión que se solicita del Consejo no constituye sino el principio de un proceso. Así pues, Túnez pide a la delegación de Grecia que prevea la posibilidad de retirar su proyecto de resolución (E/L.1458).

80. El Sr. NESTERENKO (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas), haciendo uso de la palabra sobre una cuestión de orden, dice que desde luego no se ha equivocado sobre las intenciones de los autores de la propuesta E/L.1451. En efecto, la declaración hecha por el representante de Kenia (1796a. sesión) ha sido confirmada por el representante del Líbano, quien dijo, en esencia, que los autores no querían cambiar nada de su proyecto de resolución, que no tenían necesidad de unanimidad, que se contentaban con estar en la mayoría y que obligarían a los miembros permanentes del Consejo de Seguridad a someterse a su voto mayoritario. Esas declaraciones no permiten ningún equívoco y la actitud de los patrocinadores confirma esta interpretación.

Se levanta la sesión a las 13.30 horas.